



Zilan

RETRO SERIES

Espresso Coffee Maker

ZLN2992



EN

HU

INSTRUCTION MANUAL

220-240V~50/60 Hz 1100 Watt

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

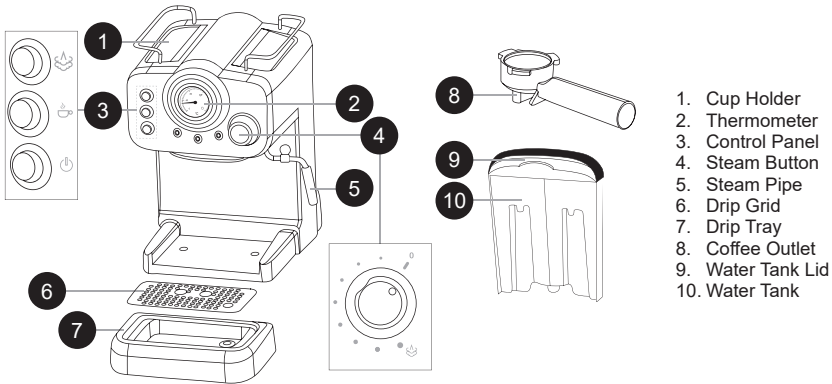
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

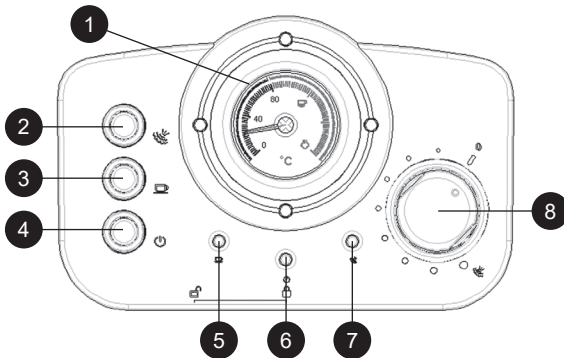
EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! Some parts of appliance are hot when operated (such as stainless decorated plate, drip tray shelf, top cover, steam tube and froth nozzle and so on), so do not touch with hand directly. Only use the handle or knob.
- Do not use the coffee maker without water.
- Be aware of the hot steam.
- When the appliance prompts trouble, never operation the appliance, do not place the foreign object into the brewer.
- Never use the detergent or hot water for cleaning the brewing component, to avoid the running component is lack of lubricant oil and the component will be distortion as the high temperature.

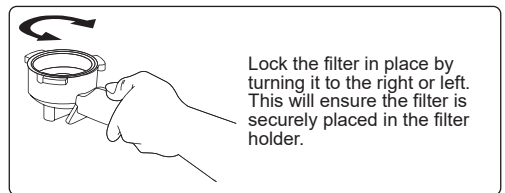
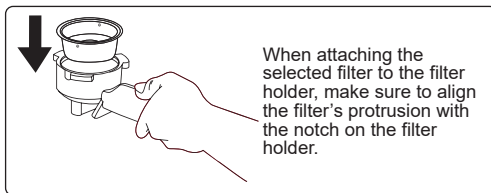
GET TO KNOW YOUR ESPRESSO MAKER



CONTROL PANEL



ATTACHING THE FILTER



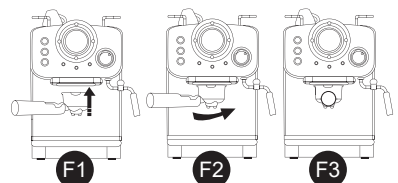
BEFORE THE FIRST USE

To ensure your first cup of coffee tastes perfect, you should rinse the coffee machine with warm water as follows:

- Remove the water tank from the coffee machine. Fill the tank with water, ensuring the water level does not exceed the "MAX" mark on the tank, then place the tank back into the coffee machine.

Note: The device is equipped with a removable tank for easy cleaning; you can first fill the tank with water and then place it back into the device.

- Place the metal filter into the filter holder (there should be no coffee in the metal filter), then place the portafilter under the filter holder (F1) and securely tighten it by turning it clockwise (F2 and F3).



- Place the espresso cup you prepared onto the drip tray. Make sure the steam button is in the “O” position.
Note: Since the device does not come with any cup or pitcher, you will need to prepare your own cup or pitcher.
- Connect the device to the power source and turn it on by pressing the ON/OFF button “”. The power indicator (red) will light up.
- Press the pump control button “”, the pump will draw water. Once the water starts flowing, press the pump control button “” again to stop the pump.
- Make sure the steam button is in the “” high position and wait for a moment. The device will start heating up, and the coffee indicator (green) will light up; this means the heating process is complete.
- Press the pump control button “” again, water will flow.
- After the water has been flowing for 1 minute, press the pump control button “”, empty each container, and clean thoroughly. You can now start brewing coffee.
Note: There may be a sound when pumping water for the first time, this is normal as the device is releasing air inside. The sound will disappear after approximately 20 seconds.

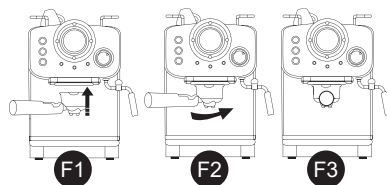
PREHEATING

To make a good hot espresso, it is recommended to preheat the device, the coffee filter holder, and the cup before brewing. This way, the taste of the coffee will not be affected by cold parts.

Note: For preheating, repeat the steps before the first use. After running water for 20 seconds during the preheating process, you can add the coffee and start brewing.

ESPRESSO COFFEE BREWING

- Remove the filter by turning it clockwise.
- Add ground coffee to the metal filter using the measuring spoon. One spoonful of ground coffee can make about one cup of high-quality coffee. Then, firmly press the coffee grounds into place.
- Place the filter into the filter holder, then put the filter holder under the metal holder (F1) and securely tighten it by turning it counterclockwise (F2 and F3).
- Place the cup onto the removable cup rack.
- Make sure the steam button is in the “O” position and the steam control button is in the high position “”.
- Wait for the coffee indicator (green) to light up. When the light comes on, press the pump control button “” down to release the water.
- Once the desired coffee is obtained or the coffee color has noticeably faded, press the pump control button again and raise it to the “” up position.
- When the coffee making process is complete, press the ON/OFF button “” to turn off the coffee machine. Your coffee is ready.



WARNING: Do not leave the machine while making coffee, as some steps may need to be done manually!

Note: During coffee brewing or steaming, it is normal for the ready indicator to turn off; this simply means the heater continues to warm up to keep the temperature at a standard range.

- You can remove the metal filter holder by turning it clockwise, then empty the coffee grounds by pressing them with the press bar.
- After waiting for it to cool, rinse it thoroughly under running water.

CAPPUCCINO BREWING

You can prepare a delicious cappuccino by adding frothed milk on top of a cup of espresso.

Note: The metal filter holder must be in place during the steaming process.

Method:

- Follow the steps in the “ESPRESSO COFFEE BREWING” section using a sufficiently large cup to make your espresso, and ensure the steam button is in the “O” position.
- Press the steam button to the “☞” down position and wait for the steam indicator (yellow) to light up.
- For each cappuccino, pour approximately 100 grams of milk into a jug. It is recommended to use full-fat milk at refrigerator temperature (cold).
- For better milk frothing performance, it is recommended to keep the steam button open for about 15 seconds, as the initial steam contains excess water. Then, return the steam button to the “O” position to proceed to the next step.
- Immerse the steam wand about two centimeters into the milk, then slowly turn the steam button counterclockwise. Steam will begin to flow from the wand. Move the jug gently up and down to create frothed milk.

Note: Never touch the steam exit point during steaming, and be careful not to burn yourself.

Note: Do not turn the steam button abruptly, as excessive steam buildup can increase the risk of an explosion.

- Once you reach the desired froth, return the steam button to the “O” position.
- After frothing the milk, follow the steps below to prevent clogging of the steam exit: Place an empty jug under the steam wand, then turn on the steam button and press the pump control button “☞” down. The pump will pull water, and water will flow for about 30 seconds. Afterward, raise the pump control button “☞” back up. Finally, clean the steam exit with a damp sponge, but be careful not to burn yourself!
- To turn off the power, press the ON/OFF button “☹” and release it.
- Pour the frothed milk over your prepared espresso. Your cappuccino is now ready! Optionally, you can sweeten it and sprinkle some cocoa powder on top of the foam.

Note:

- If the steam exit is clogged, follow these steps: First, return the steam button to the “O” position and wait for the coffee machine to cool down for about half an hour. Then, try to carefully open the steam exit several times with a needle approximately 1 mm in diameter. Finally, open the steam button and press the steam button “☞” down, checking when the steam indicator (yellow) lights up to ensure the machine can produce steam. If the machine still cannot produce steam, contact technical support.
- After using steam, we recommend letting the machine cool down for at least 5 minutes before making espresso. Otherwise, your coffee may have a burnt smell. If you want to make coffee immediately, follow the steps below: First, press the steam button “☞” up and immerse the steam wand into a cup. Then, press the pump control button “☞” down to open the steam button. Water will begin to flow from the steam wand. When the ready indicator turns off, raise the pump control button “☞” back up and turn the steam button to the “O” position. Once the ready indicator lights up again, you can start the coffee brewing process.

STEAM FOR FROTHING MILK/HEATING LIQUIDS

The steam wand can be used not only for frothing milk but also for heating beverages such as hot chocolate, water, or tea.

Method:

- Remove the removable water tank and fill it with the desired amount of water. The water level should not exceed the “MAX” mark on the tank. Then, correctly place the tank back into the machine.
- Connect the device to the power source.
- Press the ON/OFF button “☹” to turn the machine on, the power indicator (red) will light up.
- Press the pump control button “☞” down, ensuring that the steam button “☞” is in the up position. The pump will draw water, and once the water begins to flow, immediately turn off the pump.

- Set the steam button “☺” to the down position and wait for a while. The device will start heating, and the (yellow) indicator light will turn on. When this light is on, it means the heating process is complete.
- Submerge the steam wand into the liquid you wish to heat. If you're frothing milk, submerge the steam wand about 2 cm into the milk. To start steam production, gently turn the steam button counterclockwise.
- Once you've reached the desired result, turn the steam button to the “O” position.
- After frothing milk, follow these steps to prevent clogging of the steam outlet: Place an empty jug under the steam wand, then turn on the steam button and press the pump control button “☺” down. The pump will draw water, and water will flow for about 30 seconds. After that, press the pump control button “☺” up. Finally, clean the steam outlet with a damp sponge, but be careful not to burn yourself!
- To turn off the power supply, press and release the ON/OFF button “⏻”.

Notes:

- If the steam outlet becomes clogged, follow these steps: First, set the steam button to the “O” position and wait for the coffee machine to cool down for about 30 minutes. Then, try to open the steam outlet several times with a needle of approximately 1 mm in diameter. Finally, press the steam button “☺” and check if the steam indicator (yellow) lights up, indicating the machine can generate steam. If the machine still doesn't produce steam after these steps, please contact authorized service.
- After using steam, we recommend waiting at least 5 minutes for the machine to cool down before making coffee. Otherwise, your espresso may have a burnt smell. If you wish to make coffee immediately, follow these steps:
 - Set the steam button “☺” to the up position.
 - Submerge the steam wand into a cup.
 - Press the pump control button “☺” down and turn on the steam button, allowing water to flow from the steam wand.
 - Once the ready indicator light turns off, press the pump control button “☺” up and then set the steam button to the “O” position.
 - When the ready indicator light turns on again, you can begin the coffee brewing process.

AUTOMATIC SHUTDOWN FUNCTION

The device will automatically turn off 29 minutes after pressing the ON/OFF button.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off the power source and wait for the coffee machine to cool down completely.
- Regularly clean the exterior of the device with a damp sponge. Clean and dry the water tank, drip tray, and removable rack regularly.

Note: Do not use alcohol or solvent-based cleaners for cleaning. Never immerse the machine's body in water.

- Rotate the metal filter clockwise to remove it and clean the coffee residue. You can wash it with a cleaner, but make sure to rinse it thoroughly with clean water afterward. Do not wash the metal filter in a dishwasher.
- Clean all accessories with water and dry them thoroughly.

Note: For optimal performance, clean the machine after each use.

Descaling

1. To maintain efficient operation of your coffee machine, keep the internal pipes clean, and ensure the best aroma for your coffee, descaling should be performed every 1-2 months.
2. Fill the water tank to the MAX level with water and descaling solution (the water-to-descaling solution ratio should be 4:1, refer to the descaling solution instructions for details). Use a household descaling solution. Alternatively, citric acid, available from pharmacies or chemists, can be used (add 3 parts citric acid to 100 parts water).

- Place the metal filter (without coffee grounds) and the jug (carafe) in place, following the Pre-Heating steps. Brew water following the "PRE-HEATING" steps.
- Press the ON/OFF button "⏻" to turn on the device. The red power indicator will light up. Press the pump control button "☞" down to activate the pump. The steam button "☞" should be in the upward position. Once water starts flowing, turn off the pump and wait. The coffee machine will start heating.
- When the green ready indicator light comes on, the heating is complete. Press the pump control button "☞" down to brew approximately 2 cups of coffee (about 60 ml). Then turn off the pump and wait for 5 seconds.
- Press the steam button "☞" down and wait until the yellow indicator light comes on. Produce steam for 2 minutes, then turn the steam button "O" to stop the process. Press the ON/OFF button to turn off the device and let the descaling solution sit inside the machine for at least 15 minutes.
- Restart the device and repeat steps 4-6 at least 3 times.
- Then, press the steam button "☞" up and, once the green light comes on, press the pump control button "☞" down to brew water until the descaling solution is completely removed.
- Fill the water tank with tap water to the MAX level and brew coffee without any coffee grounds. Repeat steps 4-6 three times (no need to wait 15 minutes at this stage). Then continue brewing until there is no water left in the tank.
- Repeat this process at least 3 times to ensure the machine's pipes are thoroughly cleaned.

TROUBLESHOOTING

Problem	Reason	Solution
Water leaking from the bottom of the coffee machine.	There is too much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.
	The coffee machine is faulty.	For repairs, please contact an authorized service center.
Water leaking from the filter's exterior.	Coffee grounds left on the edge of the filter.	Dispose of the coffee grounds.
Espresso coffee has an acidic (vinegar) taste.	Incorrect cleaning after mineral descaling.	Clean the coffee machine according to the instructions in the "Before First Use" section.
	Coffee grounds stored in a hot and damp place for a long time. The coffee grounds have spoiled.	Please use fresh coffee grounds or store unused coffee grounds in a cool, dry place. After opening the coffee ground package, close it tightly and store it in the fridge to preserve freshness.
Coffee machine not working.	The plug is not properly connected.	Make sure the power cord is correctly plugged into a wall socket. If the device still doesn't work, please contact an authorized service center for repairs.
Steam not producing or unable to froth milk.	The steam ready indicator light is not on.	After the steam ready indicator light comes on, the steam can be used to froth milk.
	The container is too large or the shape is unsuitable.	Use a tall, narrow cup.
	You used non-fat milk.	Use full-fat milk or semi-skimmed milk.

Note: If the issue persists despite the above suggestions, please contact an authorized service center.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

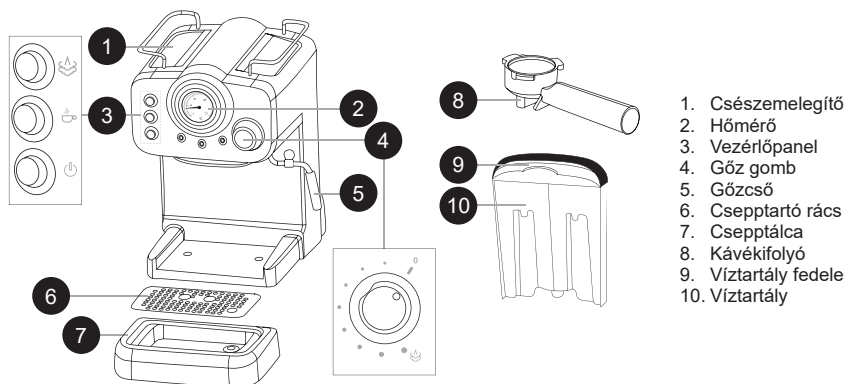
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt hálózati feszültséggel.
- Őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és lehetőség szerint az eredeti dobozt a belső csomagolással együtt.
- A készülék kizárólag háztartási (magán) használatra készült, kereskedelmi vagy professzionális használatra nem alkalmas.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha a készüléket nem használja, tartozékot szerel fel, tisztítja, vagy meghibásodás történik. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. A készüléket olyan helyre tegye, ahol a gyermekek nem férnek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket tilos használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A csomagolóanyagokkal (pl. műanyag zacskók) se játsszanak.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek.
- Ne javítsa a készüléket saját maga; probléma esetén forduljon hivatalos szakszervizhez.
- Biztonsági okokból a sérült hálózati vezetéket csak a gyártó, a vevőszolgálat vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles szélektől stb.
- Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket szabadban (kivéve, ha kifejezetten kültéri

használatra tervezték). Védje a fagypont alatti hőmérséklettől.

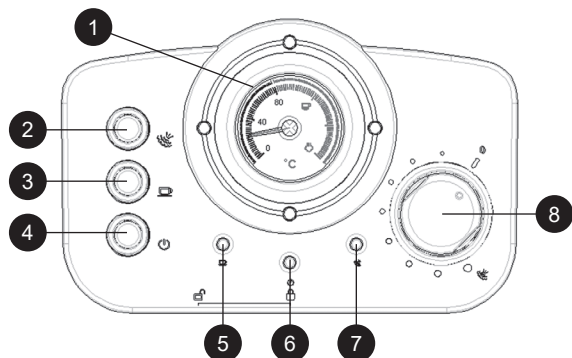
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosogató stb.). A készüléket ne érje eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból, mielőtt kivenné. Ne érjen a vízhez. A készüléket szakemberrel ellenőriztesse újrahasználat előtt. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel és ne merítse vízbe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A készüléket csak megfelelően földelt, előírásoknak megfelelő aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az adattáblán feltüntetett értékkel.
- A nem rendeltetésszerű használatból, helytelen kezelésemből vagy nem szakszerű javításból eredő károokra a garancia nem terjed ki.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületen használja.
- Ha a készülék kemény felületre esik, utána nem szabad használni. A láthatatlan sérülések is befolyásolhatják a biztonságos működést. Csak szakember általi ellenőrzés után használható újra.
- Soha ne hordozza és ne húzza a készüléket a hálózati csatlakozónál fogva; a kábel törése rövidzárlatot okozhat. Ne hajlítsa, ne szorítsa és ne húzza a vezetéket éles éleken át.
- Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Égési sérülés veszélye! A készülék egyes részei működés közben felforrósodnak (pl. rozsdamentes díszlemez, csepptálca, felső fedél, gőzcső, tejhabosító fúvóka stb.), ezért ne érintse meg közvetlenül kézzel. Csak a fogantyút vagy a gombokat használja.
- Ne használja a kávéfőzőt víz nélkül.
- Ügyeljen a forró gőzre.
- Ha a készülék hibát jelez, ne üzemeltesse, és ne helyezzen idegen tárgyat a főzőegységbe.
- A főzőegység tisztításához ne használjon mosószeret vagy forró vizet, mert ez eltávolíthatja a kenőanyagot, illetve magas hőmérsékleten az alkatrészek deformálódhatnak.

ISMERJE MEG AZ ESZPRESSZÓGÉPET



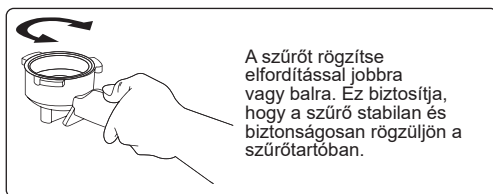
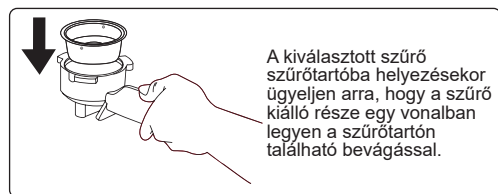
1. Csészemelegítő
2. Hőmérő
3. Vezérlőpanel
4. Gőz gomb
5. Gőzcső
6. Cseptartó rács
7. Cseptálca
8. Kávékifolyó
9. Víztartály fedele
10. Víztartály

VEZÉRLŐPANEL



1. Hőmérő
2. Gőzvezérlő gomb: lenyomva gőzölés, felengedve kikapcsolás
3. Szivattyú vezérlő gomb: lenyomva kávéfőzés, felengedve kikapcsolás
4. Be/Ki (ON/OFF) gomb
5. Kávé jelzőfény (zöld): akkor világít, amikor a kávéfőzéshez szükséges hőmérséklet elérte a megfelelő szintet
6. Tápellátás jelzőfény (piros): a készülék bekapcsolt állapotát jelzi
7. Gőz jelzőfény (sárga): akkor világít, amikor a gőzöléshez szükséges hőmérséklet elérte a megfelelő szintet
8. Gőz gomb

A SZŰRŐ RÖGZÍTÉSE



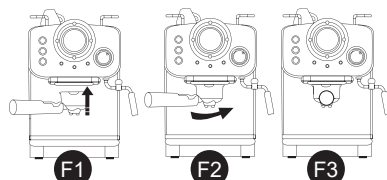
ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első csésze kávé tökéletes íze érdekében az alábbi módon öblítse át a kávéfőzőt meleg vízzel:

- Vegye ki a víztartályt a kávéfőzőből. Töltse fel vízzel úgy, hogy a vízszint ne haladja meg a tartályon jelzett "MAX" jelzést, majd helyezze vissza a tartályt a készülékbe.

Megjegyzés: A készülék kivehető víztartállyal rendelkezik a könnyebb tisztítás érdekében; a tartályt először külön is feltöltheti vízzel, majd visszahelyezheti a készülékbe.

- Helyezze a fém szűrőt a szűrőtartóba (a fém szűrőben ne legyen kávé), majd illessze a kart a főzőfej alá (F1), és az óramutató járásával megegyező irányba fordítva rögzítse biztonságosan (F2 és F3).



- Helyezze az előkészített eszpresszócsészét a cseptálcára. Győződjön meg róla, hogy a gőz gomb "O" állásban van.

Megjegyzés: A készülék nem tartalmaz csészét vagy kancsót, ezért saját csészét vagy kancsót kell használnia.

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, majd kapcsolja be az ON/OFF "☺" gomb megnyomásával. A tápellátás jelzőfény (piros) világítani kezd.
- Nyomja meg a szivattyú vezérlő gombot "☺"; a szivattyú vizet fog felszívni. Amint a víz elkezd folyni, nyomja meg újra a szivattyú vezérlő gombot "☺" a szivattyú leállításához.
- Ellenőrizze, hogy a gőz gomb a felső "☺" állásban van, majd várjon egy rövid ideig. A készülék melegíteni kezd, és amikor a fűtés befejeződik, a kávé jelzőfény (zöld) kigyullad.
- Nyomja meg ismét a szivattyú vezérlő gombot "☺": a víz folyni kezd.
- Miután a víz körülbelül 1 percig folyt, nyomja meg a szivattyú vezérlő gombot "☺" a leállításhoz, ürtse ki az edényeket, majd alaposan tisztítsa meg őket. Ezt követően a készülék készen áll a kávéfőzésre.

Megjegyzés: Az első vízszivattyúzaskor hang hallható, ez normális jelenség, mivel a készülékből távozik a levegő. A hang körülbelül 20 másodperc után megszűnik.

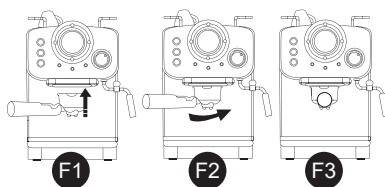
ELŐMELEGÍTÉS

A megfelelően forró eszpresszó elkészítéséhez ajánlott a készülék, a szűrőtartó és a csésze előmelegítése a kávéfőzés előtt. Így a hideg alkatrészek nem befolyásolják a kávé ízét.

Megjegyzés: Az előmelegítéshez ismételje meg az "Első használat előtt" fejezetben leírt lépéseket. Az előmelegítés során körülbelül 20 másodpercig engedje folyni a vizet, majd adagolja a kávé, és kezdje meg a kávéfőzést.

ESZPRESSZÓ KÁVÉ FŐZÉSE

- Távolítsa el a szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordítással.
- A mérőkanál segítségével tegyen őrölt kávé a fém szűrőbe. Egy kanál őrölt kávé körülbelül egy csésze kiváló minőségű kávé elkészítéséhez elegendő. Ezután határozottan tömörítse le a kávéőrleményt.
- Helyezze a szűrőt a szűrőtartóba, majd illessze a szűrőtartót a fém tartó alá (F1), és az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva rögzítse biztonságosan (F2 és F3).
- Helyezze a csészét a kivehető csészetartóra.
- Győződjön meg róla, hogy a gőz gomb "O" állásban van, és a gőzvezérlő gomb a felső "☺" állásban van.
- Várja meg, amíg a kávé jelzőfény (zöld) kigyullad. Amikor a jelzőfény világít, nyomja le a szivattyú vezérlő gombot "☺", hogy a víz elinduljon.
- Amikor elérte a kívánt mennyiségű kávé, vagy a kávé színe láthatóan világosabbá válik, nyomja meg ismét a szivattyú vezérlő gombot, és állítsa a felső "☺" állásba.
- A kávéfőzés befejezése után nyomja meg az ON/OFF "☺" gombot a készülék kikapcsolásához. A kávé elkészült.



FIGYELMEZTETÉS:

Kávéfőzés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, mivel egyes lépéseket manuálisan kell elvégezni.

Megjegyzés: Kávéfőzés vagy gőzlés közben normális jelenség, ha a készenléti jelzőfény kialszik; ez azt jelenti, hogy a fűtőelem tovább melegít a hőmérséklet megfelelő szinten tartásához.

- A fém szűrőtartót az óramutató járásával megegyező irányba elfordítva távolíthatja el, majd a nyomórúd segítségével ürtse ki a kávézaccot.
- Miután a szűrőtartó lehűlt, alaposan öblítse le folyó víz alatt.

CAPPUCCINO KÉSZÍTÉSE

Ízletes cappuccinót készíthet, ha egy csésze eszpresszó tetejére tejjahabot ad.

Megjegyzés: A gőzölési folyamat során a fém szűrőtartónak a helyén kell lennie.

Elkészítés menete:

- Kövesse az "ESZPRESSZÓ KÁVÉ FŐZÉSE" fejezet lépéseit egy megfelelően nagy csészével az eszpresszó elkészítéséhez, és győződjön meg róla, hogy a gőz gomb "O" állásban van.
- Nyomja le a gőz gombot a "☺" alsó állásba, majd várja meg, amíg a gőz jelzőfény (sárga) kigyullad.
- Cappuccinónként körülbelül 100 g tejet öntsön egy kancsóba. A legjobb eredmény érdekében teljes zsírtartalmú, hűtőszekrény-hőmérsékletű (hideg) tejet használjon.
- A jobb tejhabosítás érdekében ajánlott a gőz gombot körülbelül 15 másodpercig nyitva tartani, mivel az elején távozó gőz több vizet tartalmaz. Ezután állítsa vissza a gőz gombot "O" állásba, majd folytassa a következő lépéssel.
- Merítse a gőzcsövet körülbelül 2 cm mélyen a tejbe, majd lassan fordítsa el a gőz gombot az óramutató járásával ellentétes irányba. A gőz elkezd áramlani a csőből. A kancsót finoman mozgassa fel és le a tejhab képzéséhez.

Megjegyzés: Gőzölés közben soha ne érintse meg a gőz kilépési pontját, és ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.

Megjegyzés: Ne fordítsa el hirtelen a gőz gombot, mert a túlzott gőznyomás növelheti a robbanás kockázatát.

- Amikor elérte a kívánt habállagot, állítsa vissza a gőz gombot "O" állásba.
- A tejhabosítás után, a gőzkimenet eltömődésének megelőzése érdekében kövesse az alábbi lépéseket: Helyezzen egy üres kancsót a gőzcső alá, majd kapcsolja be a gőzt, és nyomja le a szivattyú vezérlő gombot "☺". A szivattyú vizet szív fel, és a víz körülbelül 30 másodpercig folyni fog. Ezután emelje vissza a szivattyú vezérlő gombot "☺" felső állásba. Végül tisztítsa meg a gőzkimenetet egy nedves szivaccsal, ügyelve arra, hogy ne égesse meg magát.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF "☺" gombot.
- Öntse a felhabosított tejet az elkészített eszpresszóra. A cappuccino elkészült. Ízlés szerint édesítheti, és a tejhab tetejét megszórhatja kakaóporral.

Megjegyzések:

- Ha a gőzkimenet eltömődik, járjon el az alábbiak szerint: Állítsa a gőz gombot "O" állásba, majd várjon körülbelül 30 percet, amíg a kávéfőző lehűl. Ezután egy körülbelül 1 mm átmérőjű tű segítségével óvatosan tisztítsa ki a gőzkimenetet többször. Végül nyissa meg a gőz gombot, nyomja le a gőz gombot "☺", és ellenőrizze, hogy a gőz jelzőfény (sárga) kigyullad-e, jelezve, hogy a készülék képes gőzt előállítani. Ha a készülék továbbra sem termel gőzt, forduljon a szervizhez.
- Gőzölés után javasolt legalább 5 percig hagyni a készüléket lehűlni, mielőtt újra eszpresszót készítené. Ellenkező esetben a kávénak égett szaga lehet. Ha azonnal szeretne kávé készíteni, kövesse az alábbi lépéseket: Először állítsa a gőz gombot "☺" felső állásba, és merítse a gőzcsövet egy csészébe. Ezután nyomja le a szivattyú vezérlő gombot "☺", hogy megnyissa a gőzutat. A víz elkezd folyni a gőzcsőből. Amikor a készenléti jelzőfény kialszik, emelje vissza a szivattyú vezérlő gombot "☺" felső állásba, és állítsa a gőz gombot "O" állásba. Amint a készenléti jelzőfény ismét világítani kezd, megkezdheti a kávéfőzést.

GŐZ HASZNÁLATA TEJHABOSÍTÁSHOZ / FOLYADÉKOK MELEGÍTÉSÉHEZ

A gőzcső nemcsak tejhabosításra alkalmas, hanem italok - például forró csokoládé, víz vagy tea - melegítésére is használható.

Eljárás:

- Vegye ki a kivehető víztartályt, és töltsse fel a kívánt mennyiségű vízzel. A vízszint nem haladhatja meg a tartályon jelzett "MAX" jelölést. Ezután helyezze vissza megfelelően a tartályt a készülékbe.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Nyomja meg az ON/OFF "☺" gombot a készülék bekapcsolásához. A tápellátás jelzőfény (piros) kigyullad.
- Nyomja le a szivattyú vezérlő gombot "☺", miközben a gőz gomb "☺" felső állásban van. A szivattyú

vizet szív fel; amint a víz folyni kezd, azonnal kapcsolja ki a szivattyút.

- Állítsa a gőz gombot “☁” alsó állásba, majd várjon egy ideig. A készülék melegíteni kezd, és amikor a fűtés befejeződik, a gőz jelzőfény (sárga) kigyullad.
- Merítse a gőzcsövet a melegíteni kívánt folyadékba. Tejhabosítás esetén a gőzcsövet körülbelül 2 cm mélyen merítse a tejbe. A gőz indításához óvatosan fordítsa el a gőz gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Amikor elérte a kívánt eredményt, állítsa vissza a gőz gombot “O” állásba.
- Tejhabosítás után, a gőzkimenet eltömődésének megelőzése érdekében végezze el az alábbiakat: Helyezzen egy üres kancsót a gőzcső alá, majd nyissa meg a gőzt és nyomja le a szivattyú vezérlő gombot “☁”. A szivattyú vizet szív fel, és a víz körülbelül 30 másodpercig folyni fog. Ezután emelje fel a szivattyú vezérlő gombot “☁”. Végül tisztítsa meg a gőzkimenetet egy nedves szivaccsal, ügyelve arra, hogy ne égesse meg magát.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg, majd engedje fel az ON/OFF “☁” gombot.

Megjegyzések:

- Ha a gőzkimenet eltömődik:
Állítsa a gőz gombot “O” állásba, és várjon körülbelül 30 percet, amíg a készülék lehűl. Ezután egy körülbelül 1 mm átmérőjű tűvel óvatosan tisztítsa ki a gőzkimenetet többször. Végül nyomja le a gőz gombot “☁”, és ellenőrizze, hogy a gőz jelzőfény (sárga) kigyullad-e, ami jelzi, hogy a készülék képes gőzt előállítani. Ha továbbra sem termel gőzt, forduljon hivatalos szervizhez.
 - Gőz használat után ajánlott legalább 5 percet várni, mielőtt kávét készítené, különben az eszpresszó égett szagú lehet.
- Ha azonnal szeretne kávét készíteni, kövesse az alábbi lépéseket:
- Állítsa a gőz gombot “☁” felső állásba.
 - Merítse a gőzcsövet egy csészébe.
 - Nyomja le a szivattyú vezérlő gombot “☁”, és nyissa meg a gőzt, így a víz a gőzcsőből fog kifolyni.
 - Amikor a készenléti jelzőfény kialszik, emelje fel a szivattyú vezérlő gombot “☁”, majd állítsa a gőz gombot “O” állásba.
 - Amikor a készenléti jelzőfény ismét világítani kezd, megkezdheti a kávéfőzést.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSI FUNKCIÓ

A készülék az ON/OFF gomb megnyomását követően 29 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a kávéfőző teljesen lehűl.
- A készülék külső felületét rendszeresen tisztítsa meg egy enyhén nedves szivaccsal. A víztartályt, a csepptálcát és a kivehető rácsot rendszeresen tisztítsa meg és szárítsa ki.

Megjegyzés: Tisztításhoz ne használjon alkoholt vagy oldószer alapú tisztítószereket. A készülék házát soha ne merítse vízbe.

- A fém szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva távolítsa el, majd tisztítsa meg a kávézacc maradványaitól. Mosószerrel elmosható, de ezt követően alaposan öblítse le tiszta vízzel. A fém szűrőt ne tisztítsa mosogatógépben.
- Az összes tartozékot vízzel tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg.

Megjegyzés: Az optimális működés érdekében minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

VÍZKŐTELENÍTÉS

1. A kávéfőző hatékony működésének fenntartása, a belső csövek tisztán tartása és a kávé legjobb aromájának biztosítása érdekében a vízkőtelenítést 1-2 havonta javasolt elvégezni.
2. Töltse fel a víztartályt a “MAX” szintig víz és vízkőoldó keverékével (a víz : vízkőoldó aránya 4:1 a pontos arányért kövesse a vízkőoldó utasításait). Használjon háztartási vízkőoldót. Alternatív megoldásként gyógyszertárban beszerezhető citromsavat is használhat (100 rész vízhez 3 rész citromsav).
3. Helyezze be a fém szűrőt (kávé nélkül) és a kancsót, majd kövesse az Előmelegítés fejezet lépéseit.

Engedjen vizet a készüléken keresztül a PREHEATING lépések szerint.

4. Nyomja meg az ON/OFF (☐) gombot a készülék bekapcsolásához. A piros tápellátás jelzőfény kigyullad. Nyomja le a szivattyú vezérlő gombot (☐) a szivattyú indításához. A gőz gomb (☐) felső állásban legyen. Amint a víz folyni kezd, állítsa le a szivattyút, majd várjon. A készülék melegíteni kezd.
5. Amikor a zöld készenléti jelzőfény kigyullad, a felfűtés befejeződött. Nyomja le a szivattyú vezérlő gombot (☐), és főzzön körülbelül 2 csésze (kb. 60 ml) vizet. Ezután állítsa le a szivattyút, és várjon 5 másodperctől.
6. Nyomja le a gőz gombot (☐), és várja meg, amíg a sárga jelzőfény kigyullad. Gőzöljön 2 percig, majd állítsa a gőz gombot "O" állásba a folyamat leállításához. Nyomja meg az ON/OFF gombot a készülék kikapcsolásához, és hagyja a vízköoldó oldatot legalább 15 percig a készülékben.
7. Indítsa újra a készüléket, és ismételje meg a 4-6. lépéseket legalább 3 alkalommal.
8. Ezután állítsa a gőz gombot (☐) felső állásba, majd amikor a zöld jelzőfény kigyullad, nyomja le a szivattyú vezérlő gombot (☐), és főzzön vizet addig, amíg a vízköoldó oldat teljesen ki nem ürül a készülékből.
9. Tölts fel a víztartályt csapvízzel a "MAX" szintig, és főzzön vizet kávéörlemény nélkül. Ismételje meg a 4-6. lépéseket háromszor (ebben a szakaszban nem szükséges 15 percet várni). Ezután folytassa a vízfűzést addig, amíg a víztartály teljesen ki nem ürül.
10. A folyamatot legalább 3 alkalommal ismételje meg annak érdekében, hogy a készülék belső csövei teljesen megtisztuljanak.

HIBAKERESÉS

Probléma	Ok	Megoldás
Víz szivárog a kávéfőző aljából.	Túl sok víz van a csepptálcában.	Tisztítsa meg a csepptálcát.
	A kávéfőző meghibásodott.	Javítás esetén forduljon hivatalos szervizhez.
Víz szivárog a szűrő külső részén.	Kávéörlemény maradt a szűrő peremén.	Távolítsa el a kávéörleményt.
Eszpresszó kávé savas (ecetes) ízű.	Nem megfelelő tisztítás a vízkötelenítés után.	Tisztítsa meg a kávéfőzőt az "Első használat előtt" fejezet utasításai szerint.
	A kávéörleményt hosszú ideig meleg, nedves helyen tárolták, ezért megromlott.	Használjon friss kávéörleményt, vagy a fel nem használt örményt hűvös, száraz helyen tárolja. A csomag felbontása után zárja le szorosan, és a frissesség megőrzése érdekében tartsa hűtőszekrényben.
A kávéfőző nem működik.	A csatlakozódugó nincs megfelelően bedugva.	Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel megfelelően csatlakozik-e a konnektorhoz. Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon hivatalos szervizhez.
Nem képződik gőz / nem lehet tejet habosítani.	A gőz készenléti jelzőfény nem világít.	Amikor a gőz készenléti jelzőfény kigyullad, a gőz használható tejhabosításhoz.
	A használt edény túl nagy, vagy az alakja nem megfelelő.	Használjon magas, keskeny csészét vagy edényt.
	Zsírszegény tejet használt.	Használjon teljes zsírtartalmú vagy félzsíros tejet.

Megjegyzés: Ha a probléma a fenti javaslatok ellenére is fennáll, kérjük, forduljon hivatalos szervizhez.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



@zilanhome